

Số: 818 /QĐ-STC

Cao Bằng, ngày 15 tháng 9 năm 2015

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc ban hành bổ sung lần 6 Bảng giá tối thiểu tính lệ phí trước bạ
đối với xe ô tô, xe máy trên địa bàn tỉnh Cao Bằng**

GIÁM ĐỐC SỞ TÀI CHÍNH

Căn cứ Pháp lệnh phí và lệ phí số 38/2001/PL-UBTVQH10 ngày 28 tháng 8 năm 2001 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội;

Căn cứ Nghị định số 57/2002/NĐ-CP ngày 03 tháng 6 năm 2002 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Pháp lệnh Phí và lệ phí; Nghị định số 24/2006/NĐ-CP ngày 06 tháng 3 năm 2006 sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 57/2002/NĐ-CP ngày 03 tháng 6 năm 2002;

Căn cứ Nghị định số 45/2011/NĐ-CP ngày 17 tháng 6 năm 2011 của Chính phủ về Lệ phí trước bạ; Nghị định số 23/2013/NĐ-CP ngày 25/3/2013 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 45/2011/NĐ-CP ngày 17 tháng 6 năm 2011 của Chính phủ về Lệ phí trước bạ;

Căn cứ Thông tư số 124/2011/TT-BTC ngày 31/8/2011; Thông tư số 34/2013/TT-BTC ngày 28 tháng 3 năm 2013 của Bộ Tài chính sửa đổi bổ sung một số điều của Thông tư số 124/2011/TT-BTC ngày 31/8/2011 của Bộ Tài chính hướng dẫn về Lệ phí trước bạ;

Căn cứ công văn số 1519/BTC-CST ngày 30/01/2015 của Bộ Tài chính về việc ban hành giá tính lệ phí trước bạ đối với tài sản nhập khẩu;

Căn cứ Quyết định số 526/QĐ-UBND ngày 27 tháng 4 năm 2015 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng về việc ủy quyền cho Sở Tài chính ban hành Bảng giá tính lệ phí trước bạ trên địa bàn tỉnh Cao Bằng;

Căn cứ Quyết định số 299/QĐ-STC ngày 06 tháng 5 năm 2015 về việc ban hành Bảng giá tối thiểu tính lệ phí trước bạ đối với xe ô tô, xe máy trên địa bàn tỉnh Cao Bằng; Quyết định số 429/QĐ-STC ngày 04 tháng 6 năm 2015 bổ sung lần 1; Quyết định số 583/QĐ-STC ngày 08 tháng 7 năm 2015 bổ sung lần 2; Quyết định số 696/QĐ-STC ngày 06 tháng 8 năm 2015 sửa đổi, bổ sung lần 3; Quyết định số 745/QĐ-STC ngày 18 tháng 8 năm 2015 sửa đổi, bổ sung lần 4; Quyết định số 780/QĐ-STC ngày 31 tháng 8 năm 2015 của Sở Tài chính tỉnh Cao

Bảng về việc ban hành sửa đổi, bổ sung lần 5 Bảng giá tối thiểu tính lệ phí trước bạ đối với xe ô tô, xe máy trên địa bàn tỉnh Cao Bằng;

Căn cứ Quy chế phối hợp công tác giữa Sở Tài chính và Cục Thuế tỉnh Cao Bằng và Biên bản họp giữa Sở Tài chính và Cục Thuế tỉnh ngày 15 tháng 9 năm 2015 về việc thống nhất mức giá tính lệ phí trước bạ để bổ sung lần 6 Bảng giá tối thiểu tính lệ phí trước bạ đối với các loại phương tiện xe ô tô, xe máy trên địa bàn tỉnh Cao Bằng trên cơ sở Thông báo giá của các nhà sản xuất, lắp ráp và nhập khẩu xe ô tô; giá ghi trên hóa đơn bán hàng hợp pháp; thông tin giá thị trường thời điểm hiện tại;

Xét đề nghị của Phòng Quản lý giá Sở Tài chính tỉnh Cao Bằng,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Bổ sung lần 6 Bảng giá tối thiểu tính lệ phí trước bạ đối với xe ô tô, xe máy trên địa bàn tỉnh Cao Bằng (có Phụ lục chi tiết I, II, III kèm theo).

Điều 2. Trong quá trình thu lệ phí trước bạ, trường hợp cơ quan thuế phát hiện hoặc nhận được ý kiến của tổ chức, cá nhân về giá tính lệ phí trước bạ của tài sản chưa phù hợp hoặc giá tài sản đó chưa được quy định trong bảng giá tính lệ phí trước bạ thì Cục Thuế tỉnh có ý kiến đề xuất kịp thời gửi Sở Tài chính để sửa đổi, bổ sung vào Bảng giá tối thiểu tính lệ phí trước bạ đối với xe ô tô, xe máy trên địa bàn tỉnh Cao Bằng.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Điều 4. Sở Tài chính Cao Bằng, Cục Thuế tỉnh Cao Bằng và các cơ quan, tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 4 (thực hiện);
 - Bộ Tài chính;
 - Tổng cục Thuế;
 - UBND tỉnh Cao Bằng;
 - UBND các huyện, thành phố(p/hợp);
 - Website STC;
 - Lưu: VT, QLG.
- b/cáo

**KT.GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Hoàng Hiển

Phụ lục I



BẢNG GIÁ CÁC LOẠI XE MÁY TÍNH LÊ PHÍ TRƯỚC BA

Bản hành kèm theo Quyết định số 318/QĐ-STC ngày 15 tháng 9 năm 2015 của
Sở Tài chính Cao Bằng

DVT: Nghìn đồng

STT	CHỦNG LOẠI NHÃN HIỆU - SÓ LOẠI KÝ HIỆU	GIÁ XE MỚI 100%
1	2	4
DANH MỤC BỔ SUNG		
HÃNG HONDA		
1	SH 125cm ³ , JF422 SH125i	63.198
2	SH 150 cm ³ , KF143 SH150i	76.406
HÃNG SYM		
1	Xe máy điện EMOTOVN	4.510

[Signature]

Phu lục II

BẢNG GIÁ CÁC LOẠI XE Ô TÔ TÍNH LỆ PHÍ TRƯỚC BẠ

Liên doanh, nhập khẩu linh kiện, sản xuất lắp ráp tại Việt Nam

Sản phẩm kèm theo Quyết định số 818/QĐ-STC ngày 15 tháng 9 năm 2015

của Sở Tài chính Cao Bằng



ĐVT: Nghìn đồng

STT	CHỦNG LOẠI NHÃN HIỆU - SỐ LOẠI KÝ HIỆU		NĂM SẢN XUẤT	GIÁ XE MỚI 100%
1	2		3	7
DANH MỤC SỬA ĐỔI				
A	LOẠI XE Ô TÔ TẢI			
NHÃN HIỆU HOA MAI				
1	Xe ôtô tải ben	HD3200A. 4x4-E2TD, tải trọng 3200kg		285.000
2		HD3900A-E2TD, tải trọng 3900kg		305.000
3		HD4850A-E2TD, tải trọng 4850kg		340.000
4		HD4650A.4x4-E2TD, tải trọng 4650kg		380.000
NHÃN HIỆU FORLAND				
1	Xe ôtô tải (tự đổ)	THACO FLD800C, 4x2, tải trọng 7700kg, dung tích xì lanh 4214cm3	2015	573.000
NHÃN HIỆU TMT				
1	Xe ôtô tải (cố mui)	ZB52T-MB, tải trọng 1200kg, dung tích xì lanh 1809cm3	2015	200.000
NHÃN HIỆU TRƯỜNG GIANG				

STT	CHỦNG LOẠI NHÂN HIỆU - SỐ LOẠI KÝ HIỆU		NĂM SẢN XUẤT	GIÁ XE MỚI 100%
1	Xe tải thùng 1 cầu	DFM EQ7TE4x2/KM2-TK, tải trọng 7200 kg	2015	515.000
2		DFM EQ8TE4x2/KM2-TK, tải trọng 7800 kg	2015	599.000
3	Xe tải thùng 2 cầu	DFM EQ9TE6x2/KM-TK, tải trọng 13500 kg	2015	800.000
NHÂN HIỆU VEAM - VT				
1	VT201	VT201 CS, mã sản phẩm DT25X11000, điều hòa, nâng hạ kính cơ		358.600
2		VT201 CS, mã sản phẩm DT22X11000, điều hòa, kính điện, khóa điện		361.900
3	VT252	VT252 CS, mã sản phẩm ET37X11000, điều hòa, nâng hạ kính cơ		370.700
4		VT252 CS, mã sản phẩm ET38X11000, điều hòa, kính điện, khóa điện		374.000
5	VT255	VT255 CS, mã sản phẩm ET36X11000, điều hòa, nâng hạ kính cơ		392.700
6		VT255, mã sản phẩm ET36X11001, điều hòa, nâng hạ kính cơ		392.700
7		VT255, mã sản phẩm ET36X11111, điều hòa, nâng hạ kính cơ		418.000
8		VT255 CS, mã sản phẩm ET34X11000, điều hòa, kính điện, khóa điện		396.000
9		VT255, mã sản phẩm ET34X11001, điều hòa, kính điện, khóa điện		396.000
10		VT255, mã sản phẩm ET34X11111, điều hòa, kính điện, khóa điện		412.300
11	VT350	VT350 CS, mã sản phẩm GT32X11000, điều hòa, nâng hạ kính cơ		409.200

STT	CHỦNG LOẠI NHÃN HIỆU - SỐ LOẠI KÝ HIỆU		NĂM SẢN XUẤT	GIÁ XE MỚI 100%
12	VT350 CS, mã sản phẩm GT31X11000, điều hòa, kính điện, khóa điện			412.500
13	VT651 VT651 CS, mã sản phẩm LT01X11000, điều hòa, kính điện, khóa điện			577.500
NHÃN HIỆU SUZUKI				
1	Xe ô tô tải	SK410K, dung tích xi lanh 970 cm3, sản xuất tại Việt Nam	2015	203.670
2	Xe ô tô tải (có mui)	SK410K-ANLAC GT5, dung tích xi lanh 970 cm3, sản xuất tại Việt Nam	2015	225.990
3	Xe ô tô tải (thùng kín)	SK410K-ANLAC GT4, dung tích xi lanh 970 cm3, sản xuất tại Việt Nam	2015	227.850
4	Xe ô tô tải (có mui) - không điều hoà	CARRY-ANLAC GT3, sản xuất Việt Nam, dung tích xi lanh 1590 cm3	2015	276.210
5	Xe ô tô tải (thùng kín) - không điều hoà	CARRY-ANLAC GT2, sản xuất Việt Nam, dung tích xi lanh 1590 cm3	2015	278.070
6	Xe ô tô tải (có mui) - có điều hoà	CARRY-ANLAC GT3- A, sản xuất Việt Nam, dung tích xi lanh 1590 cm3	2015	287.370
7	Xe ô tô tải (thùng kín) - có điều hoà	CARRY-ANLAC GT2- A, sản xuất Việt Nam, dung tích xi lanh 1590 cm3	2015	289.230
8	Xe ô tô tải Van	SK410BV, dung tích 970 cm3, sản xuất Việt Nam	2015	240.870
B	LOẠI XE Ô TÔ CHỞ NGƯỜI			
NHÃN HIỆU HONDA				
1	HONDA CITY	CITY 1.5 CVT, 05 chỗ ngồi, mã số khung RLHGM666**Y*****		604.000
2		CITY 1.5 CVT, 05 chỗ ngồi, mã số khung RLHGM656**Y*****		552.000
NHÃN HIỆU SUZUKI				

STT	CHỦNG LOẠI NHÂN HIỆU - SỐ LOẠI KÝ HIỆU	NĂM SẢN XUẤT	GIÁ XE MỚI 100%
1	SUZUKI SWIFT (AZF414F), xe ô tô con 5 chỗ, dung tích 1373cm3, sản xuất Việt Nam	2015	525.460

1/2



Phụ lục III

BẢNG GIÁ CÁC LOẠI XE Ô TÔ NHẬP KHẨU NGUYÊN CHIẾC TÍNH LỆ PHÍ TRƯỚC BẠ

Ban hành kèm theo Quyết định số 818/QĐ-STC ngày 15 tháng 9 năm 2015
của Sở Tài chính Cao Bằng

DVT: Nghìn đồng

STT	CHỦNG LOẠI NHÃN HIỆU - SỐ LOẠI KÝ HIỆU		NĂM SẢN XUẤT	GIÁ XE MỚI 100%
1	2	3	4	
DANH MỤC BỔ SUNG				
A	XE Ô TÔ TẢI			
NHÃN HIỆU ZOOLION				
1	Xe ôtô càn cẩu	ZLJ5320JQZ25V, động cơ Diesel, công suất 199Kw, 25 tấn, dung tích 9726cm ³ , tay lái thuận, sản xuất tại Trung Quốc	2010	1.834.000
NHÃN HIỆU FORD				
1	FORD RANGER WILDTRAK	4x2, 808kg, công suất 118kW, 2198cc, xe ôtô tải - Pick up, cabin kép, số tự động, Diesel, (IXBW94R), không nắp che cuốn	2015, 2016	798.000
2		4x2, 778kg, công suất 118kW, 2198cc, xe ôtô tải - Pick up, cabin kép, số tự động, Diesel, (IXBW94R), có nắp che cuốn	2015, 2016	840.000
3		4x4, 630kg, công suất 147kW, 3198cc, xe ôtô tải - Pick up, cabin kép, số tự động, Diesel, (IXBW9G4), có nắp che cuốn	2015, 2016	899.000
NHÃN HIỆU SUZUKI				
1	SUZUKI CARRY	Xe ôtô tải - không điều hòa, sản xuất Indonesia, dung tích xi lanh 1590 cm ³	2015	252.960
2		Xe ôtô tải - có điều hòa, sản xuất Indonesia, dung tích xi lanh 1590 cm ³	2015	264.120
B	XE CHỞ NGƯỜI			
NHÃN HIỆU SUZUKI				

STT	CHỦNG LOẠI NHÃN HIỆU - SỐ LOẠI KÝ HIỆU		NĂM SẢN XUẤT	GIÁ XE MỚI 100%
3	SUZUKI GRAND VITARA	Xe ôtô con 05 chỗ ngồi, dung tích 1995 cm3, nhập khẩu Nhật Bản	2014, 2015	782.100
4	SUZUKI ERTIGA GLX	Xe ôtô con 7 chỗ ngồi, dung tích 1373 cm3, nhập khẩu Án Độ	2015	581.860